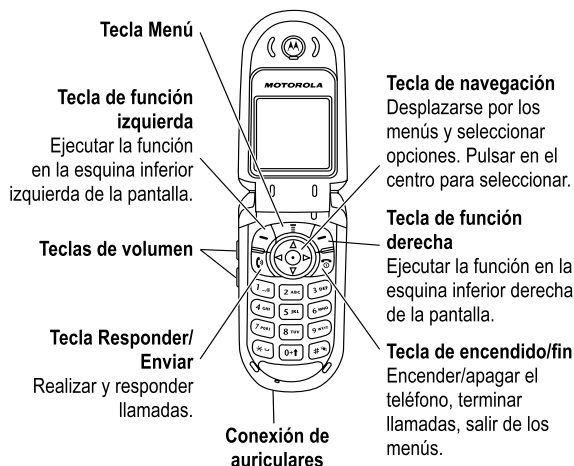


Bienvenido

¡Bienvenido al mundo de la comunicación móvil digital de Motorola! Le felicitamos por haber elegido el teléfono móvil de Motorola V180 GSM.



Bienvenido - 1

www.motorola.com

Motorola y el logotipo de la M estilizada están registrados en la Oficina de Patentes y Marcas Registradas de Estados Unidos. Java y todas las demás marcas basadas en Java son marcas comerciales o marcas registradas de Sun Microsystems, Inc. en los Estados Unidos y en otros países. Los demás nombres de productos y nombres de servicios son marcas comerciales de sus respectivos propietarios.

© Motorola, Inc., 2004

Advertencia legal sobre los derechos de autor del software

Los productos de Motorola descritos en esta guía pueden contener software de Motorola o de terceros, grabado en memorias de semiconductores u otro tipo de materiales, protegido por derechos de autor. Las leyes de los Estados Unidos y de otros países otorgan a Motorola y a otros fabricantes de software ciertos derechos exclusivos sobre el software protegido por derechos de autor, como los derechos exclusivos de distribución o reproducción del mismo. En virtud de lo cual, cualquier software protegido por los derechos de autor contenido en los productos de Motorola no podrá ser modificado, distribuido, reproducido ni se le podrá aplicar ingeniería inversa según lo establecido por ley. Además, la compra de productos Motorola no debe considerarse como una licencia directa o por implicación, alegación, o de otro tipo, derecho de autor, patente o aplicación de patentes de Motorola u otro fabricante de software, y únicamente otorga la licencia de uso normal, no exclusiva y exenta de derechos, derivada de forma implícita de la venta del producto.

Si bien las especificaciones y las funciones de los productos se pueden cambiar sin previo aviso, hacemos todo lo posible para garantizar que los manuales del usuario se actualicen con regularidad para que reflejen las modificaciones de las funciones del producto. Sin embargo, en el caso improbable de que la versión de su manual no refleje por completo las funciones esenciales del producto, háganoslo saber. También puede acceder a versiones actualizadas de los manuales en la sección del usuario del sitio Web de Motorola, en <http://www.motorola.com>.

Información General y de Seguridad	6
Introducción	14
Acerca de la Guía de usuario	14
Colocación de la tarjeta SIM	15
Utilización de la batería	15
Colocación de la batería	17
Carga de la batería	18
Cambiar el cover del teléfono	18
Encendido del teléfono	20
Ajustar el volumen	20
Realizar una llamada	21
Responder una llamada	21
Consulta de su número de teléfono	21
Funciones destacadas	22
Conexión USB	22
Envío de un mensaje multimedia	22
Recepción de un mensaje multimedia	25
Aprender a utilizar el teléfono	26
Utilización de la pantalla	26
Utilización de la tecla de navegación	31
Utilización de los menús	31
Introducción de texto	34
Uso de la pantalla externa	44
Utilización del altavoz manos libres	44
Cambio de un código PIN o contraseña	45
Bloqueo y desbloqueo del teléfono	45

Si ha olvidado un código, PIN o contraseña	47
Uso de la agenda	47
Configuración del teléfono	51
Configuración de la fecha y la hora	51
Configuración de un tipo de timbre	51
Configuración de un fondo de pantalla	52
Configurar una animación	53
Configurar el color de la pantalla	54
Ajustar la iluminación	54
Configurar el tiempo de inactividad de la pantalla	55
Funciones de llamada	56
Cambiar la línea activa	56
Rellamada	56
Utilización de la rellamada automática	57
Utilización de la identificación de llamada	57
Cancelación de una llamada entrante	58
Marcación de un número de emergencia	59
Marcación de números internacionales	59
Consulta de las últimas llamadas	59
Devolución de una llamada sin contestar	61
Utilización del bloc de números	62
Adjuntar un número	62
Marcación rápida	63
Marcación 1 Tecla	63
Buzón de voz	63
Llamada en espera	65
Poner una llamada en espera	66
Transferencia de llamadas	66
Funciones del teléfono	68
Diagrama de menús	68

Funciones de llamada	70
Mensajes	70
Mensajería instantánea	71
Chat	72
Agenda	73
Personalizar funciones	76
Funciones de menú	77
Funciones de llamada	78
Seguimiento de llamadas	80
Funciones de manos libres	81
Llamadas de datos y de fax	82
Funciones de red	83
Funciones del organizador personal	83
Seguridad	84
Noticias y ocio	85
Datos sobre el coeficiente de absorción específica	88
Índice	90

Información General y de Seguridad

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LA SEGURIDAD Y EFICIENCIA DURANTE EL USO

LEA ESTA INFORMACIÓN ANTES DE USAR EL TELÉFONO MÓVIL.

La información proporcionada en este documento sustituye a la información general y sobre seguridad incluida en las guías de uso publicadas hasta el 1 de diciembre de 2002.

Exposición a energía de Radio Frecuencia (RF)

Su teléfono móvil contiene un transmisor y un receptor. Cuando está conectado "ON", recibe y transmite energía RF. Cuando se comunica con su teléfono móvil, el sistema que gestiona sus llamadas controla el nivel de energía al que su teléfono móvil transmite.

Su teléfono móvil Motorola ha sido diseñado para cumplir con los requerimientos legales locales de su país referidos a la exposición de seres humanos a energía de RF.

Precauciones en el uso

Para asegurar el uso óptimo del teléfono móvil y hacer segura la exposición de seres humanos a la energía de RF conforme a las recomendaciones aplicables de conformidad con los estándares relevantes, siga siempre las siguientes instrucciones:

Cuidado de la antena externa

Use únicamente la antena proporcionada o una de recambio autorizada por Motorola. El uso de antenas, modificaciones o accesorios no autorizados puede dañar el teléfono móvil.

Interferencia y compatibilidad energía de RF

Nota: *Casi todos los dispositivos electrónicos son susceptibles a interferencia de energía de RF de fuentes externas si no están bien blindados, diseñados o configurados para ofrecer compatibilidad de energía de RF. En algunas circunstancias su teléfono móvil puede causar interferencias.*

Instalaciones

Apague su teléfono móvil en todos los lugares donde existan avisos a tal efecto. Entre ellos están los hospitales y las instituciones médicas en ocasiones utilizan equipos sensibles a energía externa de RF.

Aeronaves

Cuando esté a bordo de una aeronave, apague el teléfono móvil cuando así se lo indiquen. Todo uso del teléfono móvil deberá realizarse acatando las instrucciones de la tripulación de conformidad con los reglamentos aplicables.

Dispositivos médicos

Marcapasos

Los fabricantes de marcapasos recomiendan una separación mínima de 15 centímetros (6 pulgadas) entre un teléfono móvil y el marcapasos.

Las personas con marcapasos deberán observar las siguientes precauciones:

- SIEMPRE deberán mantener el comunicador a más de 15 centímetros (6 pulgadas) del marcapasos cuando el teléfono móvil esté conectado.
- No deberán colocar el comunicador personal en el bolsillo del pecho.
- Deberán usar el oído opuesto al marcapasos para minimizar la posibilidad de interferencia.

NO toque la antena cuando el comunicador personal esté EN USO, ya que el contacto con la antena afecta la calidad de la llamada y puede provocar que el teléfono móvil funcione en un nivel de potencia más alto que el necesario. Además, el uso de antenas no autorizadas puede infringir la normativa de aplicación de su país.

Operación del teléfono

Cuando llame o reciba llamadas, utilice su teléfono móvil, igual que utilizaría un teléfono fijo o por cable.

Operación con la unidad sobre el cuerpo

Para cumplir las orientaciones referentes a la exposición a energías de RF, si usa el teléfono móvil sobre el cuerpo y efectúa una transmisión, coloque siempre el comunicador personal en un soporte, funda, estuche o arnés provisto o aprobado por Motorola para ese teléfono móvil, cuando esté disponible. El uso de accesorios no aprobados por Motorola puede provocar una exposición a energía de RF por encima de los límites establecidos en las orientaciones. Si no utiliza un accesorio corporal aprobado o suministrado por Motorola, y no utiliza el teléfono móvil asido en posición normal de uso asegúrese de que el teléfono móvil y la antena está a una distancia mínima de 2,5 cm (1 pulgada) del cuerpo durante la transmisión.

Operación de datos

Cuando utilice alguna función de datos del teléfono móvil, con o sin un accesorio de cable, sitúe el teléfono móvil y su antena a una distancia mínima de 2,5 cm (1 pulgada) de su cuerpo.

Accesorios autorizados

El uso de accesorios no aprobados por Motorola, incluyendo, pero sin limitarlo a baterías y antenas, puede provocar una exposición a energía de RF por encima de los límites establecidos en las orientaciones. Para conocer nuestros accesorios autorizados visite nuestra página web www.motorola.com.

- Deberán apagar el comunicador de inmediato si sospechan que hay interferencia.

Aparatos de audición

Algunos teléfonos móviles digitales pueden interferir con ciertos aparatos de audición. En caso de que ocurra esta interferencia, consulte con el fabricante del aparato de audición para conocer las alternativas.

Otros dispositivos médicos

Si utiliza otro tipo de dispositivos médicos personales, consulte con el fabricante del dispositivo para determinar si tiene blindaje apropiado contra la energía de RF. Su médico podrá ayudarle a obtener esta información.

Al conducir vehículos

Consulte la legislación aplicable al uso de teléfonos móviles durante la conducción. Obedézcala siempre.

Cuando utilice su teléfono móvil conduciendo:

- Preste total atención a la conducción y a la carretera
- Use la opción de manos libres, si dispone de ella.
- Salga de la carretera y estacione el vehículo antes de efectuar o contestar llamadas.

Advertencias operativas

Vehículos equipados con Airbag

No coloque el teléfono móvil sobre el Airbag ni en la zona donde se infla el Airbag. Los Airbags se inflan con gran fuerza. Si el teléfono móvil es colocado en la zona de inflado del Airbag y éste se infla, el teléfono móvil podría ser lanzado con gran fuerza y causar graves lesiones a los ocupantes del vehículo.

Atmósferas con peligro de explosión

Apague el teléfono móvil antes de acceder a zonas donde la atmósfera presente riesgos de explosión, salvo que el teléfono móvil esté homologado especialmente para utilizarse en zonas designadas como "intrínsecamente seguras". No saque, instale ni cambie las baterías en estas zonas. Las chispas de la batería en las áreas con riesgo de explosión pueden provocar explosiones o incendios, causando lesiones o incluso la muerte.

Nota: Las áreas con riesgo de explosión previamente mencionadas incluyen áreas de abastecimiento de combustible, como gasolineras; bajo cubierta en barcos; instalaciones de almacenamiento o transferencia de combustibles o sustancias químicas; áreas o lugares donde el aire contiene sustancias químicas o partículas, como granos, polvo o partículas metálicas finas; o cualquier otro lugar donde normalmente se le indicaría que apague el motor de su vehículo. Las zonas con atmósferas que presentan peligro de explosión por lo general están claramente marcadas, aunque no siempre.






Zonas de detonación y detonadores

Para evitar una posible interferencia con las operaciones de detonación de explosivos, apague el comunicador personal al estar cerca de detonadores eléctricos, en zonas de detonación de explosivos o en zonas con letreros "Apague los equipos electrónicos". Obedezca todos los letreros e instrucciones.

Baterías

Todas las baterías pueden causar daños materiales o lesiones corporales, como lesiones o quemaduras si un material conductor (por ejemplo, joyas, llaves o cadenas metálicas) toca los terminales. El material conductor puede cerrar el circuito eléctrico (cortocircuito) y calentarse mucho. Tenga cuidado al manipular baterías con carga, sobre todo al colocarlas en bolsillos, bolsos de mano u otros lugares que contengan objetos metálicos. **Utilice únicamente baterías y cargadores originales de Motorola.**

Su batería o teléfono móvil pueden contener los siguientes símbolos, que significan lo siguiente.

Símbolo	Definición
	Información importante que debe seguir.
	Su batería o teléfono móvil no deben ser expuestos al fuego.
	Su batería o teléfono móvil deben ser reciclados de conformidad con las leyes locales. Contacte a la autoridad competente para más información.
	Su batería o teléfono móvil no deben ser arrojados a la basura.
	Su teléfono móvil contiene una batería interna de ion litio.

Ataques epilépticos o desmayos

Algunas personas son susceptibles de padecer ataques epilépticos o desmayos cuando se exponen a luces parpadeantes, como por ejemplo, cuando ven la televisión o juegan a videojuegos. Estos ataques epilépticos o desmayos pueden incluso ocurrirles a personas a las que nunca les ha pasado anteriormente.

Si ha padecido ataques epilépticos cuando se exponen a luces parpadeantes, o tiene antecedentes en su familia, por favor, consulte a su médico antes de jugar a videojuegos con su móvil o activar en éste luces parpadeantes (la opción de luces parpadeantes no está disponible en todos los modelos).

Los padres deben controlar el uso por sus hijos de videojuegos o opciones de luces parpadeantes en sus teléfonos móviles. Cualquier persona debe cesar en el uso y consultar a un médico si le ocurre alguno de los siguientes síntomas: convulsiones, movimientos convulsivos de ojos o músculos, pérdida de conocimiento, movimientos involuntarios, o desorientación.

Para limitar la probabilidad de que se le manifiesten tales síntomas, por favor tome las siguientes precauciones:

- No juegue o utilice opciones con luces parpadeantes si está cansado o falto de sueño.
- Descanse, al menos, 15 minutos por cada hora.
- Juegue en una habitación que tenga las luces encendidas.
- Juegue a la mayor distancia posible de la pantalla.

Signos repetidos de daños

Cuando juegue a los juegos de su teléfono móvil, puede experimentar ocasionalmente malestar en sus manos, brazos, hombros, rodillas u otras partes de su cuerpo. Siga estas instrucciones para evitar problemas como tendinitis, síndrome del túnel carpiano, u otras dolencias óseas o musculares:

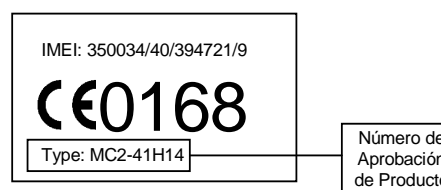
- Descanse, al menos, 15 minutos por cada hora.
- Si sus manos, muñecas o brazos se cansan o le duelen cuando está jugando, pare y descanse unas horas antes de volver a jugar.
- Si continúa teniendo doloridos sus manos, muñecas o brazos durante o después del juego, pare y consulte a un médico.

Declaración de conformidad de las directrices de la Unión Europea

Por la presente, Motorola declara que este producto cumple con



- los requisitos esenciales y todas las demás disposiciones relevantes de la Directriz 1999/5/EC
- todas las demás directrices relevantes de la Unión Europea



En el cuadro anterior se puede ver un ejemplo de un típico Número de Aprobación de Producto.

Usted podrá ver la Declaración de Conformidad (DdC) de la directriz 1999/5/EC (directriz R&TTE) para su producto en www.motorola.com/rtte. Para encontrar su DdC, ingrese el Número de Aprobación de producto de la etiqueta de su producto en la barra de "Búsqueda" del sitio Web.

Introducción

Acerca de la Guía de usuario

Esta guía describe las funciones básicas de su móvil Motorola.

Funciones opcionales



Esta etiqueta identifica una red, una tarjeta SIM o una función dependiente de la suscripción, todas ellas opcionales y que pueden no ser ofrecidas por todos los operadores en todas las zonas geográficas. Para más información, póngase en contacto con su operador.

Accesorios opcionales

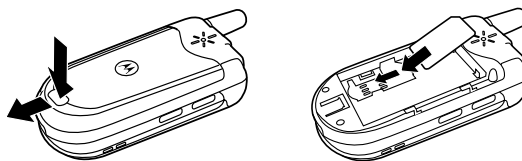


Esta etiqueta identifica una función que requiere un accesorio Motorola Original™.

Colocación de la tarjeta SIM

Su tarjeta SIM (Subscriber Identity Module, Módulo de Identidad del Abonado) contiene su número de teléfono, los detalles del servicio y la memoria de agenda/mensajes.

Precaución: No doble ni raye la tarjeta SIM. Evite exponer la tarjeta SIM a electricidad estática, agua o suciedad.



1

2

Utilización de la batería

El rendimiento de la batería depende de muchos factores, entre ellos la configuración del servicio móvil, la intensidad de la señal, la temperatura a la que utilice el teléfono, las funciones y/o configuraciones que seleccione y utilice, los accesorios conectados al conector de accesorios del teléfono, y su voz, datos y otros parámetros de uso de aplicaciones.

Precaución: Para evitar lesiones o quemaduras, no deje que objetos metálicos entren en contacto o provoquen cortocircuitos en los terminales de la batería.

Para prolongar la duración de la batería:

- Utilice siempre baterías y cargadores Motorola Original. La garantía del teléfono no cubre los daños provocados por la utilización de baterías y cargadores no homologados por Motorola.

- Las baterías nuevas o las baterías que hayan sido almacenadas durante largos periodos de tiempo pueden necesitar un tiempo de carga más prolongado.
- Durante la carga mantenga la batería a temperatura ambiente.
- No exponga las baterías a temperaturas inferiores a -10°C o superiores a 45°C. Lleve siempre el teléfono cuando salga de su vehículo.
- Si no va a utilizar la batería durante mucho tiempo, guárdela en un sitio aireado, seco y oscuro.
- Las baterías se desgastan gradualmente y necesitan tiempos de carga más prolongados. Es un proceso normal. Si recarga la batería regularmente y observa que se reduce el tiempo de conversación o aumenta el tiempo de recarga, quizá sea el momento de adquirir otra nueva.



Las baterías recargables que alimentan este teléfono deben desecharse correctamente y pueden reciclarse. Vea a qué tipo corresponde la batería en la etiqueta. Para obtener información sobre el modo de reciclaje, consulte a su administración local.

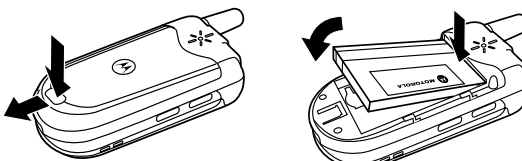
Advertencia: Nunca arroje las baterías al fuego, ya que pueden explotar.

Colocación de la batería

Nota: Saque la batería del envoltorio protector de plástico en caso necesario.

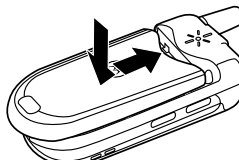


El teléfono ha sido diseñado de forma que sólo sea compatible con baterías y accesorios Motorola Original®. Se recomienda conservar la batería en su envoltorio hasta el momento de su utilización.



1

2



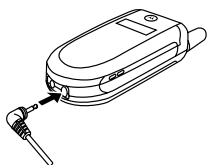
3

Carga de la batería

Las baterías nuevas vienen parcialmente cargadas. Para poder utilizar el teléfono debe colocar la batería y cargarla, como se describe a continuación. Algunas baterías tienen un mejor rendimiento después de varios ciclos de carga/descarga.

Acción

- 1 Conecte el cargador de viaje en la parte inferior del teléfono.



- 2 Enchufe el otro extremo del cargador de viaje a una toma de corriente adecuada.
- 3 Cuando el teléfono indique **Carga Completa**, retire el cargador de viaje.

Sugerencia: Puede dejar el cargador de viaje conectado al teléfono con toda seguridad tras finalizar el tiempo de carga. Esto no dañará la batería.

Cambiar el cover del teléfono

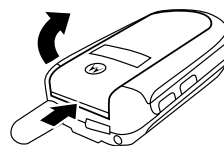


Utilice siempre covers Motorola Original*. La garantía del teléfono no cubre los daños provocados por la utilización de accesorios no homologados por Motorola.

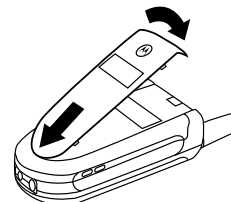
Su teléfono tiene un cover extraíble que puede sustituir para cambiar su apariencia.

Acción

- 1 Con la uña, levante la parte superior del cover y sáquelo del teléfono.




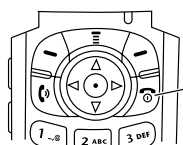
- 2 Inserte la parte inferior del nuevo cover en la base del teléfono y presione los laterales con los pulgares hasta que encaje en el teléfono.




Encendido del teléfono

Acción


- 1 Mantenga pulsada  durante 2 segundos para encender el teléfono.



Tecla de encendido/fin

- 2 Si es necesario, introduzca el código PIN de la tarjeta SIM y pulse **ACEPTAR** () para desbloquear la tarjeta SIM.

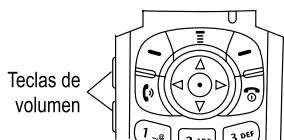
Precaución: Si introduce un código PIN erróneo 3 veces seguidas, la tarjeta SIM se desactivará y el teléfono mostrará SIM Bloqueada.

- 3 Si es necesario, introduzca el código de desbloqueo de 4 dígitos y pulse **ACEPTAR** () para desbloquear el teléfono.

Ajustar el volumen

Pulse las teclas de subir y bajar el volumen para:

- aumentar o disminuir el volumen del auricular durante una llamada
- aumentar o disminuir el volumen del timbre cuando se visualiza la pantalla principal





Teclas de volumen

Sugerencia: Cuando el timbre esté configurado en el volumen más bajo, pulse una vez la tecla para bajar el volumen y se activará la alerta por vibración. Vuelva a pulsarla para activar la alerta silenciosa. Pulse la tecla de subir el

volumen para hacer el ciclo contrario: volver a la alerta por vibración y, después, a la alerta por timbre.




- desactivar la alerta de llamada entrante poniendo el volumen del timbre en **Silencioso**

Realizar una llamada



Pulse	Para
1 las teclas del teclado	marcar el número de teléfono
2 	realizar la llamada
3 	finalizar la llamada y "colgar" el teléfono cuando haya acabado


Responder una llamada

Cuando recibe una llamada, el teléfono suena o vibra, o suena y vibra a la vez, y muestra un mensaje de llamada entrante.

Pulse	Para
1  o RESPOND ()	responder a la llamada
2 	finalizar la llamada y "colgar" el teléfono cuando haya acabado

Consulta de su número de teléfono

Para ver su número de teléfono desde la pantalla principal pulse  .

Durante una llamada, pulse  > **Mis Números**.

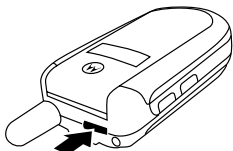
Funciones destacadas

¡Puede hacer mucho más con su teléfono aparte de recibir y realizar llamadas! Esta sección describe algunas de las funciones destacadas de su teléfono.

Conexión USB

Su teléfono incorpora un puerto USB que le permite conectarse fácil y rápidamente a un PC para enviar datos y fax (consulte la página 82).

Nota: Los cables de datos USB y el software correspondiente se venden aparte.



Envío de un mensaje multimedia



Un mensaje del **Servicio de mensajería multimedia** (MMS) contiene una o más páginas con texto y con objetos multimedia (como fotos, imágenes, animaciones, sonidos, notas de voz y/o vídeos). Puede enviar un mensaje multimedia a otros usuarios de teléfono móvil y a direcciones de correo electrónico.

Vaya a la función

 > Mensajes > Nuevo
> Mensaje MMS



Nota: Dependiendo de su operador, puede que su teléfono muestre la opción indicada arriba como **Imagen** en lugar de **Nuevo Mensaje MMS**.

Pulse

1 las teclas del teclado

Para

introducir el texto de la página

Sugerencia: Puede pulsar  para abrir el **Menú MMS** y seleccionar **INTROD** () para insertar una **Imagen**, **Nota de Voz**, **Sonido**, **Sonido de fondo**, **Intro página nueva**, **Nota** o **Info Contacto**.

2 **ACEPTAR** ()


guardar el mensaje

3 

ir a la opción **Enviar a:**


- Seleccione **[Introducir N°]** para introducir uno o más números de teléfono y/o direcciones de correo electrónico.
- Seleccione **[Nueva Entrada]** para introducir un número/dirección y añadirlo en la agenda.
- O seleccione una entrada de la agenda ya existente.

4 **SELEC** ()

seleccionar **[Introducir N°]** o **[Nueva Entrada]** e introducir un número/dirección. Pulse **ACEPTAR** () cuando haya acabado.

O

AÑADIR ()

añadir una entrada de la agenda a la lista de destinatarios. Pulse **ACEPTAR** () cuando haya acabado.

5 

ir a **Asunto**



6 **CAMBIAR** ()

seleccionar **Asunto**

Pulse

7 las teclas del teclado

Para

escribir el asunto

8 **ACEPTAR** ()

guardar el asunto

9 **CAMBIAR** ()

seleccionar **Archivos**

10 

ir a **Imagen** o **Sonidos**

11 **SELEC** ()

seleccionar el tipo de archivo

12 

resaltar el archivo que necesite

13 **SELEC** ()

adjuntar el archivo

14 **ATRAS** ()

volver al editor de mensajes

15 

ir a **Acuse de Recibo**

16 **CAMBIAR** ()

seleccionar **Acuse de Recibo**

17 **AÑADIR** () o **ELIMIN** ()

activar/desactivar el acuse de recibo

18 **ACEPTAR** ()

volver al editor de mensajes

19 **ENVIAR** ()

enviar el mensaje


O



enviar el mensaje, visualizar los detalles del mensaje, guardar el mensaje en la carpeta de borradores o cancelar el mensaje

Recepción de un mensaje multimedia



Cuando recibe un mensaje MMS, el teléfono muestra el indicador  (mensaje en espera) y la notificación **Nuevo** y emite una alerta.




Pulse

LEER ()

Para

abrir el mensaje

Los mensajes MMS que recibe pueden contener diferentes objetos multimedia:

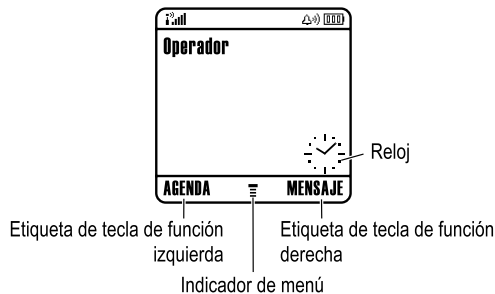
- Las imágenes y animaciones se muestran a medida que lee el mensaje.
- Se inicia la reproducción de un archivo de sonido cuando se visualiza su página.
- Los archivos adjuntos se añaden al final del mensaje. Para abrir el archivo adjunto, seleccione el indicador o nombre del archivo y pulse **VER** () (tipo de archivo de imagen), **REPROD** () (archivo de sonido) o **ABRIR** () (objeto tipo entrada de agenda o calendario, o tipo de archivo desconocido).

Aprender a utilizar el teléfono



Consulte la página 1 para ver un diagrama básico del teléfono.



Utilización de la pantalla

La *pantalla principal* es la que aparece cuando **no** está realizando una llamada o utilizando el menú. Debe estar en la pantalla principal para marcar un número de teléfono.



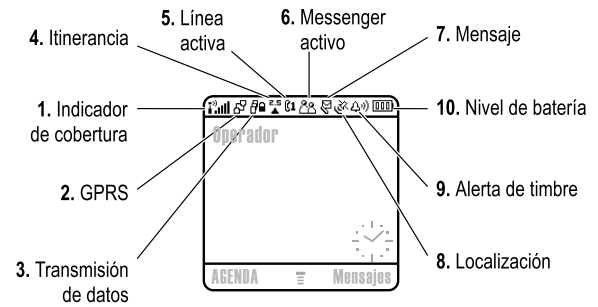
Nota: Su pantalla principal puede ser diferente de la pantalla que aparece arriba, dependiendo de su operador.

El indicador  (menú) le avisa de que puede pulsar la tecla de menú () para entrar en el menú principal.



Las etiquetas de las esquinas inferiores muestran las funciones actuales de las teclas de función. Pulse la tecla de función izquierda () o derecha () para ejecutar la función indicada por las mismas.

Su teléfono puede mostrar un reloj digital o analógico en la pantalla principal (consulte la página 76).

Pueden visualizarse los siguientes indicadores de estado:




1. Indicador de cobertura


Las barras verticales indican el nivel de cobertura. No puede efectuar o recibir llamadas cuando aparece el indicador  (sin señal) o el indicador  (sin transmisión).

2. Indicador GPRS




Indica que el teléfono está utilizando una conexión a red de alta velocidad GPRS (General Packet Radio Service). GPRS permite velocidades superiores de transferencia de datos. Los indicadores pueden incluir:


 = contexto GPRS PDP activo


 = paquetes de datos GPRS disponibles


3. Indicador de transmisión de datos


Muestra el estado de conexión y de transmisión de datos. Los indicadores pueden incluir:


 = transferencia de paquetes de datos segura

 = transferencia de paquetes de datos no segura

 = conexión de aplicación segura

 = conexión de aplicación no segura

 = llamada CSD (Circuit Switch Data, Datos de Conmutación de Circuitos) segura

 = llamada CSD no segura

4. Indicador de itinerancia



Indica que el teléfono está buscando o utilizando otro sistema de red distinto al suyo. Los indicadores pueden incluir:

 = local 2.5G



 = itinerancia 2.5G


 = local 2G


 = itinerancia 2G

5. Indicador de línea activa



Muestra  o  para indicar la línea telefónica activa. Otros indicadores pueden incluir:

 = línea 1 activa, desvío de llamadas activo

 = línea 2 activa, desvío de llamadas activo

 = alarma activada


6. Indicador de presencia de mensajería



Indica cuándo la Mensajería instantánea (IM) está activa. Los indicadores pueden incluir:

 = IM activo

 = disponible para IM


 = ocupado

 = invisible a IM

 = disponible para llamadas telefónicas

 = desconectado

Nota: Puede que la función de mensajería instantánea de su teléfono tenga un nombre distinto y muestre otros iconos, dependiendo de su operador.


Cuando una aplicación Java está activa, puede aparecer el indicador  (Java midlet) en esta ubicación.

7. Indicador de mensaje




Aparece cuando se recibe un nuevo mensaje. Los indicadores pueden incluir:

 = mensaje de texto

 = mensaje de buzón de voz

 = mensaje IM

 = sesión de chat activa

 = mensaje de texto y de buzón de voz

Cuando introduce un mensaje, un número en esta ubicación indica el número de caracteres restantes en la página actual (mensaje de texto) o el tamaño del mensaje (mensaje multimedia).

8. Indicador de localización



El teléfono puede enviar información a la red sobre la localización durante una llamada de emergencia. Los indicadores muestran cuándo el teléfono está enviando información sobre la localización:

📶 = localización activa

📶 = localización desactivada

9. Indicador de tipo de timbre

Muestra la configuración del tipo de timbre.

🔊 = timbre alto

🔊 = timbre bajo

🔊 = vibración

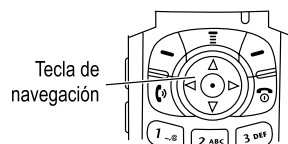
🔊 = vibración y timbre

🔊 = silenciosa

10. Indicador del nivel de la batería

Las barras verticales indican el nivel de carga de la batería. Recargue la batería cuando se visualice **Batería Baja** y suene la alerta de la batería.

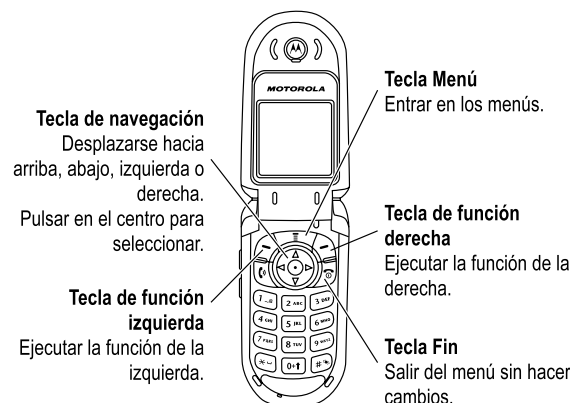
Utilización de la tecla de navegación



Utilice la tecla de navegación (👆) para desplazarse hacia arriba, abajo, izquierda o derecha a través del sistema de menús, seleccionar elementos del menú, cambiar configuraciones de las funciones y jugar. Pulse el botón central de selección para seleccionar un elemento resaltado del menú.

Utilización de los menús

En la pantalla principal, pulse **Menú** para acceder al menú principal.



Pulse **Menú** para ir y seleccionar un icono de función del menú principal. Los siguientes iconos representan funciones que pueden aparecer en el menú principal, dependiendo de su operador y de las opciones de su suscripción de servicio.

Icono	Función	Icono	Función
📁	Aplicaciones	🎵	Multimedia
🔧	Herramientas	⚙️	Configuración
💬	IM	📶	Opciones WAP
📅	Agenda	📞	Últimas Llamadas
✉️	Mensajes		

Nota: Puede que el icono de mensajería instantánea de su teléfono sea distinto al mostrado arriba, dependiendo de su operador.

Seleccionar una función de menú

Para seleccionar una función de menú, desde la pantalla principal:

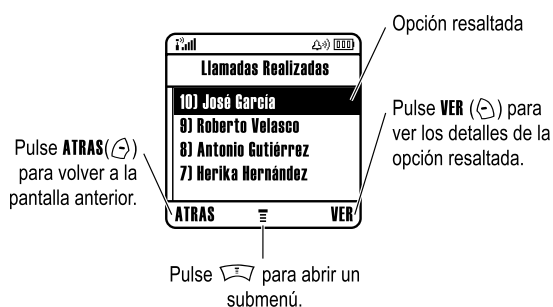
Vaya a la función

👉 > Últimas Llamadas
> Llamadas Realizadas

Este ejemplo muestra que desde la pantalla principal, debe pulsar **Menú**, ir y seleccionar **Últimas Llamadas** en el menú principal e ir y seleccionar **Llamadas Realizadas**. Pulse **Menú** para desplazarse y las teclas de función derecha/izquierda para seleccionar las funciones listadas en las esquinas inferiores derecha e izquierda de la pantalla.

Selección de una opción de una lista

Algunas funciones requieren la selección de una opción de una lista:



Pulse **Menú** para desplazarse hacia arriba o hacia abajo y seleccionar la opción que desea.

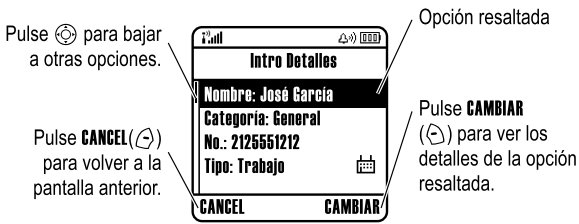
- En una lista numerada, pulse una tecla numérica para seleccionar la opción.
- En una lista alfabética, pulse una tecla repetidamente para seleccionar las letras de esa tecla y seleccionar la opción de la lista más cercana.

Cuando una opción muestra una lista de valores posibles, pulse **Menú** hacia la izquierda o hacia la derecha para desplazarse y seleccionar un valor.

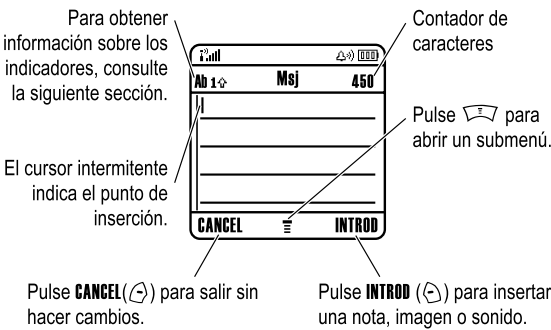
Cuando una opción muestra una lista de valores posibles, pulse una tecla numérica para establecer el valor.

Introducción de texto

Algunas funciones requieren que introduzca información.



El menú de mensajes le permite escribir y enviar mensajes de texto. Un *contador de caracteres* le informa del número de caracteres que todavía puede introducir en un mensaje.



Selección de un método de escritura de texto

Existen varios métodos de escritura de texto que le permiten escribir fácilmente nombres, números y mensajes de texto. El método de escritura que seleccione permanecerá activo hasta que seleccione otro método.

Pulse en cualquier pantalla de escritura de texto para seleccionar uno de los siguientes métodos de escritura:

Principal	Método de escritura de texto primario (ver abajo para configurar).
Numérico	Sirve para insertar sólo números (consulte la página 42).
Símbolo	Sirve para insertar sólo símbolos (consulte la página 42).
Secundario	Método de escritura de texto secundario (ver abajo para configurar).

De forma alternativa, puede seleccionar un método de escritura en cualquier pantalla de entrada de texto pulsando > **Método Escritura**.

Configuración de un método de escritura de texto

Pulse > **Config Método** desde cualquier pantalla de escritura de texto. Seleccione **Conf Ppal.** o **Conf Secund.** y elija:

ITAP	Permite que el teléfono prediga cada palabra a medida que pulsa las teclas (consulte la página 40).
Tap	Permite introducir letras y números pulsando una tecla una o más veces.

Tap Ampliado	Permite introducir letras, números y símbolos pulsando una tecla una o más veces.
No	Permite ocultar la configuración secundaria (disponible sólo para Conf Secund.).

Utilización de mayúsculas

Pulse en cualquier pantalla de escritura de texto para alternar entre mayúsculas y minúsculas. Los siguientes indicadores muestran en la pantalla del teléfono el estado de las mayúsculas:

= minúsculas	= sólo la siguiente letra en mayúsculas
= todas mayúsculas	

Indicadores del método de escritura de texto

Cuando selecciona el método de escritura de texto **Principal** o **Secundario**, los siguientes indicadores identifican la configuración de la escritura de texto:

Primario	Secundario	Descripción
		Tap, minúsculas
		Tap, sólo la siguiente letra en mayúsculas
		Tap, todas mayúsculas
		iTAP, minúsculas
		iTAP, sólo la siguiente letra en mayúsculas
		iTAP, todas mayúsculas

Los siguientes indicadores señalan el método de escritura **Numérico** o **Símbolo**:

= método numérico = método de símbolos

Utilización del método Tap

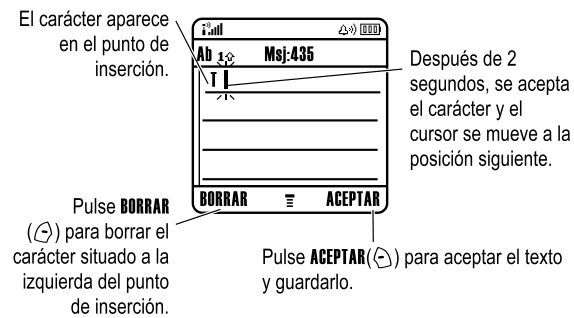
Éste es el método estándar de escritura de texto en el teléfono.

El método Tap recorre las letras y números de la tecla que pulse. El método Tap ampliado también recorre símbolos adicionales, tal como muestra la tabla de la página 39.

Pulse	Para
1 una tecla del teclado una o más veces	seleccionar una letra, número o símbolo
2 las teclas del teclado	introducir los caracteres restantes Sugerencia: Pulse hacia la derecha para aceptar la finalización de una palabra o para insertar un espacio.
3 ACEPTAR ()	guardar el texto

En una pantalla de escritura de texto, pulse para cambiar entre los distintos métodos de escritura. Si **Tap** o **Tap Ampliado** no están disponibles como método de escritura **Principal** o **Secundario**, consulte la página 35.

Cuando introduce el texto con el método **Tap** o **Tap Ampliado**, las funciones de las teclas de función cambian:



Cuando escribe 3 o más caracteres seguidos, es posible que el teléfono identifique la palabra. Por ejemplo, si escribe **prog** puede que vea:



Si desea escribir una palabra distinta (como por ejemplo **progreso**) siga pulsando las teclas del teclado para escribir los caracteres restantes.

Tabla de caracteres

Utilice esta tabla como guía para introducir caracteres con el método **Tap Ampliado**.

1 ^{ra}	. ? ! , @ ' - _ : ; () & " ~ 1 0 ¿ ¡ % £ \$ ¥ ¢ € + x * / \ [] = > < # \$
2 ^{da}	a b c 2 á à â ã ä å ç æ
3 ^{ra}	d e f 3 é ê ë è
4 ^{ta}	g h i 4 í î ï
5 ^a	j k l 5
6 ^{ma}	m n o 6 ñ ó ô õ ö ø
7 ^{ma}	p q r s 7
8 ^{ma}	t u v 8 ú û ü
9 ^{ma}	w x y z 9
0 + *	cambiar el tipo de letra a mayúsculas
↵	introducir un espacio (mantener pulsado para introducir un retorno de carro)
↵	cambiar el método de escritura (mantener pulsado para el método predeterminado)

Nota: Es posible que esta tabla no refleje el conjunto exacto de caracteres disponible en su teléfono. En una dirección de e-mail o editor URL, (↵) muestra en primer lugar los caracteres habituales de ese editor.

Reglas de introducción de texto con el método Tap

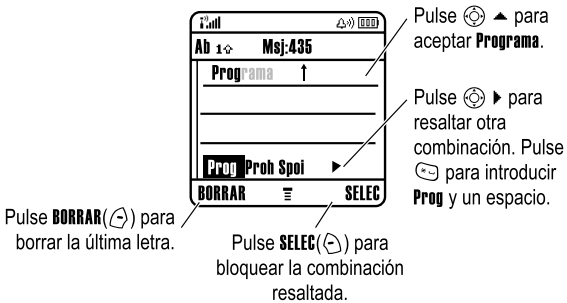
- Pulse una tecla del teclado repetidamente para desplazarse por los caracteres.

- Pulse (←) izquierda o derecha para mover el cursor intermitente hacia la izquierda o derecha en el mensaje de texto.
- El primer carácter de cada frase aparecerá siempre en mayúsculas. Si es necesario, pulse (⇩) hacia abajo para poner el carácter en minúsculas antes de que el cursor se mueva a la posición siguiente.
- Si introduce o modifica información y no desea guardar los cambios, pulse (↵) para salir sin guardar.

Utilización del Método iTAP™

El software iTAP™ ofrece un método de escritura predictiva que le permite introducir una palabra con una sola pulsación por letra. Puede ser más rápido que el método **Tap**, porque el teléfono convierte las pulsaciones de las teclas en palabras comunes.

Por ejemplo, si pulsa (7^{ma}) (7^{ma}) (6^{ma}) (4^{ta}), aparecerá una combinación de letras que coincida con las teclas que ha pulsado:



Si desea escribir una palabra distinta (como por ejemplo **progreso**) siga pulsando las teclas del teclado para escribir los caracteres restantes.

Escribir palabras


En una pantalla de escritura de texto, pulse (⇩) para cambiar entre los distintos métodos de escritura. Un indicador muestra qué método se encuentra activo (consulte la página 36). Si el método **iTAP** no está disponible como método de escritura **Principal** o **Secundario**, consulte la página 35.


Pulse	Para
4 las teclas del teclado (una pulsación por letra)	mostrar posibles combinaciones de letras en la parte inferior de la pantalla
5 (←) a la izquierda o a la derecha	resaltar la combinación que desee
6 SELEC (↵)	bloquear una combinación resaltada Puede utilizar las teclas del teclado para añadir más letras al final de la combinación.
0 (↵)	introducir la combinación resaltada cuando forma una palabra Se inserta automáticamente un espacio después de cada palabra.

Si escribe una palabra que el teléfono no reconoce, éste la guarda para poder utilizarla. Una vez que el espacio de memoria de palabras no reconocidas esté lleno, el teléfono borra las más antiguas para añadir las nuevas.


Nota: Puede que el método **iTAP** no esté disponible para todos los idiomas.

Utilización del método numérico

En una pantalla de entrada de texto, pulse  para cambiar de método de escritura hasta que aparezca el indicador ¹²³ (numérico).

Pulse las teclas del teclado para introducir los números que desee. Cuando acabe, pulse  para cambiar a otro método de escritura.

Utilización del método de símbolos

En una pantalla de entrada de texto, pulse  para cambiar de método de escritura hasta que aparezca el indicador @ (símbolo).





Pulse	Para
1 las teclas del teclado (una pulsación por símbolo)	mostrar posibles combinaciones de símbolos en la parte inferior de la pantalla
2  a la izquierda o a la derecha	resaltar la combinación que desee
3 SELEC ()	bloquear una combinación resaltada Puede utilizar las teclas del teclado para añadir más símbolos al final de la combinación.
0 	introducir la combinación resaltada

Tabla de símbolos

Utilice esta tabla como guía para introducir caracteres con el método de símbolos.


1 ^{ma}	. ? ! , @ ' - _ : ; () & " ~ 1 0 ¿ ¡ % \$ £ ¥ ¢ € + x * ^ \ [] = > < # \$
2 ^{ma}	@ _ \ β
3 ^{ma}	/ ; ;
4 ^{ma}	" & '
5 ^{ma}	() [] { }
6 ^{ma}	¿ ¡ ~
7 ^{ma}	< > =
8 ^{ma}	\$ £ ¥ ¢
9 ^{ma}	# % *
0 ^{ma}	+ - x * / = > < # \$
~	introducir un espacio (mantener pulsado para introducir un retorno de carro)
#	cambiar el método de escritura (mantener pulsado para el método predeterminado)

Nota: Es posible que esta tabla no refleje el conjunto exacto de caracteres disponible en su teléfono. En una dirección de e-mail o editor URL,  muestra en primer lugar los caracteres habituales de ese editor.

Borrar letras y palabras

Utilice la tecla de navegación para colocar el cursor a la derecha del texto que desea borrar y proceda de la siguiente manera:

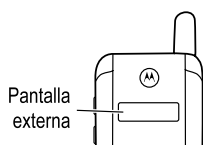
Acción

Pulse **BORRAR** () para borrar una letra cada vez.

Mantenga pulsada **BORRAR** () para borrar todo el mensaje.

Uso de la pantalla externa

Quando la solapa está cerrada, la pantalla externa muestra la hora. También muestra mensajes para informarle de llamadas entrantes y otros eventos.



Utilización del altavoz manos libres

Quando activa el altavoz manos libres integrado en su teléfono, puede hablar con la otra persona sin necesidad de mantener el teléfono junto a su oído.

Pulse **ALTAVOZ** () para conectar y desconectar el altavoz manos libres mientras marca un número o realiza una llamada.

Al activar el altavoz manos libres, en la pantalla principal aparece **Altavoz Conectado**. El altavoz manos libres permanece activado hasta que pulsa **ALTAVOZ** (📞) otra vez o apaga el teléfono.

Nota: El altavoz manos libres se desactiva cuando se conecta un kit de coche o unos auriculares al teléfono.

Cambio de un código PIN o contraseña

El código de desbloqueo de 4 dígitos predeterminado es 1234 y el código de seguridad de 6 dígitos es 000000. Su operador puede haber modificado estos códigos antes de que reciba el teléfono.

Si el operador no ha cambiado estos códigos, recomendamos que los cambie para evitar que otras personas puedan acceder a su información personal. El código de desbloqueo debe ser de 4 dígitos y el código de seguridad de 6.

También puede cambiar el código PIN de la tarjeta SIM, el código PIN2 y/o la contraseña de bloqueo de llamadas, en caso de ser necesario.

Para cambiar un código o una contraseña:

Vaya a la función



> Configuración > Seguridad
> Contraseñas Nuevas



Bloqueo y desbloqueo del teléfono

Puede bloquear el teléfono manualmente o configurarlo para que se bloquee automáticamente al apagarlo.

Para utilizar un teléfono bloqueado debe introducir el código de desbloqueo. Un teléfono bloqueado también suena o vibra cuando recibe llamadas o mensajes, pero debe desbloquearlo si desea responder.

Puede realizar llamadas de emergencia incluso cuando el teléfono está bloqueado (consulte la página 59).


Bloqueo manual del teléfono

Vaya a la función		 > Configuración > Seguridad > Bloqueo Teléfono > Bloquear Ahora
Pulse	Para	
1 las teclas del teclado	introducir el código de desbloqueo	
2 ACEPTAR ()	bloquear el teléfono	

Desbloqueo del teléfono



El código de desbloqueo predeterminado del teléfono es 1234. Puede que su operador haya cambiado el código de desbloqueo por los cuatro últimos dígitos de su número de teléfono.

Cuando aparezca el mensaje **Código Desbloqueo:**

Pulse	Para
1 las teclas del teclado	introducir el código de desbloqueo
2 ACEPTAR ()	desbloquear el teléfono

Configuración del bloqueo automático del teléfono



Puede configurar el teléfono para que se bloquee al apagarlo:

Vaya a la función		 > Configuración > Seguridad > Bloqueo Teléfono > Bloqueo Automático > Activado
Pulse	Para	
1 las teclas del teclado	introducir el código de desbloqueo	
2 ACEPTAR ()	activar el bloqueo automático	

Si ha olvidado un código, PIN o contraseña

El código de desbloqueo de 4 dígitos predeterminado es 1234 y el código de seguridad de 6 dígitos predeterminado es 000000. Puede que su operador haya cambiado el código de desbloqueo predeterminado por los 4 últimos dígitos de su número de teléfono.


Si ha olvidado el código de desbloqueo, inténtelo con el 1234 o los cuatro últimos dígitos de su número de teléfono. Si no funciona, cuando aparezca en pantalla **Código Desbloqueo:**

Pulse	Para
1 	visualizar la pantalla de introducción de código de seguridad
2 las teclas del teclado	introducir el código de seguridad
3 ACEPTAR ()	registrar el código de seguridad


Si ha olvidado el código de seguridad, el código PIN de la tarjeta SIM, el código PIN2 o la contraseña de bloqueo de llamadas, póngase en contacto con su operador.

Uso de la agenda

Esta sección explica de forma breve las operaciones básicas de la agenda. Para más información sobre la utilización de la agenda, consulte la página 73.

Acceso directo: Para abrir la agenda desde la pantalla principal, pulse  hacia abajo.





Guardar un número de teléfono

Escriba un número de teléfono en la pantalla principal y pulse **GUARDAR** () para crear una entrada de agenda con ese número. Rellene los otros campos para completar la entrada.

Seleccione **MÁS** para guardar otro número (por ejemplo, número del trabajo) bajo el mismo **Nombre**.

Grabar una etiqueta de voz




Nota: Esta opción no está disponible para entradas almacenadas en la tarjeta SIM.

Al crear una entrada de la agenda, vaya a **Etiqueta de Voz** y pulse **GRABAR** (). Cuando esté listo, vuelva a pulsar **GRABAR** () y diga el nombre de la entrada (en 2 segundos). Cuando sea solicitado, pulse **GRABAR** () y repita el nombre. Pulse **ACEPTAR** () para guardar la etiqueta de voz.

Guardar una imagen para la identificación de llamada





Nota: Esta opción no está disponible para entradas almacenadas en la tarjeta SIM.

Puede guardar una imagen para asociarla a una entrada de la agenda. La imagen aparecerá cuando reciba llamadas de esa entrada.


Al crear una entrada de la agenda, vaya a **Imagen** y pulse **CAMBIAR** (). Pulse  para seleccionar una imagen y pulse **SELEC** () para guardarla y asociarla a la entrada.




Marcar un número

Pulse  > **Agenda** > **entrada**. Para llamar pulse .

Sugerencia: Para seleccionar rápidamente entradas en su **Agenda**: Si sus entradas están ordenadas por **Nº Marc Rápida**, pulse el número de marcación rápida para seleccionar la entrada. Por ejemplo, pulse   para el número de entrada 15. Si sus entradas están ordenadas por **Nombre**, **Etiqueta de Voz** o **Email**, introduzca la primera letra del nombre para seleccionarla. Por ejemplo, pulse   para ir a la primera entrada que empiece por "K".

Marcar número por voz

Pulse  > **Herramientas**, pulse **Servicios Marcación** > **Marcación Voz**, y diga el nombre de la entrada (en 2 segundos).



Sugerencia: Para crear un acceso directo a la **Marcación Voz**, pulse  > **Herramientas** > **Servicios Marcación**, vaya a **Marcación Voz**, y mantenga pulsada . El teléfono le pedirá que guarde el acceso directo. Para utilizar un acceso directo, pulse  y el número de la tecla del acceso directo.

Ordenar entradas de la agenda

Pulse  > **Agenda**, pulse  > **Configurar** > **Ordenar por** y seleccione si desea ordenar la agenda por **Nombre**, **Nº Marc Rápida**, **Etiqueta de Voz** o **Email**.

Cuando ordena por nombre, puede visualizar todos los números **Todo** o sólo el número **Principal** para cada nombre. Para establecer el número principal de un nombre, consulte la página 75.

Visualizar las entradas por categorías

Pulse  > **Agenda**, pulse  > **Categorías**, entonces seleccione si desea ver todas las entradas **Todo**, entradas en una categoría predefinida (**Empresa**, **Personal**, **General**, **Multimedia**), o entradas en una categoría que haya creado.

Para establecer la categoría para una entrada de la agenda, consulte la página 75.

Configuración del teléfono

Configuración de la fecha y la hora

Su teléfono utiliza la hora y la fecha para el **Calendario**. Su teléfono puede sincronizar la hora y la fecha con la red:

Vaya a la función  > Configuración > Config Inicial
> Tiempo y Fecha > Automat
> Activado

Para establecer la hora y la fecha manualmente, ponga **Actualización Automat** en **Desactivado** y configure las opciones **Tiempo y Fecha**:

Vaya a la función  > Configuración > Config Inicial
> Tiempo y Fecha > Tiempo o Fecha



Configuración de un tipo de timbre

El teléfono suena o vibra para avisarle de que tiene una llamada entrante o de cualquier otro evento. Este timbre o vibración se denomina **alerta**.


Puede seleccionar entre cinco tipos de timbre diferentes: el indicador de tipo de timbre de la pantalla muestra el timbre actual (consulte la página 30).


Para configurar un tipo de timbre:

Vaya a la función  > Timbres

Pulse	Para
1 	ir al tipo de timbre
2 SELEC ()	seleccionar el estilo de timbre

Configuración del teléfono - 51







Cada tipo de timbre contiene parámetros para alertas de eventos específicas, identificación por timbre y volumen de timbre y teclado. Para modificar estas configuraciones, pulse  > Configuración > Timbres > *tipo Detalles*.




Acceso directo: Para cambiar el volumen del timbre desde la pantalla principal, pulse  hacia la derecha o la izquierda.

Configuración de un fondo de pantalla

Puede configurar una imagen o animación como fondo de pantalla en la pantalla principal del teléfono. La imagen del fondo de pantalla aparece como un trasfondo difuminado en los textos y pantallas de menú.

Vaya a la función  > Configuración > Personalización
> Fondo Pantalla

Pulse	Para
1 	ir a <i>Imagen</i>
2 CAMBIAR ()	abrir el visor de imágenes
3  arriba o abajo	ir a la imagen/animación
	Ir a [Sin Título] para desactivar el fondo de pantalla.
4 SELEC ()	seleccionar la imagen
5 	ir a <i>Diseño</i>
6 CAMBIAR ()	cambiar el diseño de la imagen

Pulse	Para
7 	ir a <i>Contrar</i> , <i>Mosaico</i> , o <i>Ajustar a pantalla</i>
	Contrar sitúa la imagen en el centro de la pantalla.
	Mosaico rellena la pantalla con múltiples copias de la imagen.
	Ajustar a pantalla altera el tamaño de la imagen, si es necesario, para adaptarse a la pantalla.
8 SELEC ()	confirmar la configuración
9 ATRAS ()	guardar la configuración de fondo de pantalla



Configurar una animación








Configurar una imagen o animación como protector de pantalla.

La imagen del protector de pantalla se visualiza cuando el teléfono está encendido pero no se detecta actividad durante un cierto período de tiempo. La imagen se reduce para adaptarse a la pantalla, si es necesario. Se repite una animación durante un minuto y después se muestra la primera imagen de la animación.

Desactive el protector de pantalla para prolongar la duración de la batería.

Vaya a la función  > Configuración > Personalización
> Animación

Pulse	Para
1 	ir a <i>Imagen</i>
2 CAMBIAR ()	abrir el visor de imágenes

Pulse	Para
3  arriba o abajo	ir a la imagen/animación
	Ir a (Sin Título) para desactivar la animación.
4 SELEC ()	seleccionar la imagen
5 	ir a Tiempo
6 CAMBIAR ()	establecer el retraso
7 	ir al intervalo de inactividad que activa el protector de pantalla
8 SELEC ()	confirmar la configuración de retraso
9 ATRÁS ()	guardar la configuración de la animación

Configurar el color de la pantalla

Seleccione la paleta de colores que utilizará su teléfono para mostrar los indicadores, selecciones y etiquetas de las teclas de función.

Vaya a la función  > **Configuración** > **Personalización**
> **Estilo de Color**

Ajustar la iluminación

Configurar el tiempo que la pantalla y el teclado se mantienen iluminados.

Vaya a la función  > **Configuración** > **Config Inicial**
> **Iluminación**

Configurar el tiempo de inactividad de la pantalla

Configure la pantalla de forma que se apague cuando no se detecte actividad durante un tiempo especificado.

Vaya a la función  > **Configuración** > **Config Inicial**
> **Pantalla en Espera**

Funciones de llamada

Para obtener instrucciones básicas relativas a cómo realizar y recibir llamadas, consulte la página 21.

Cambiar la línea activa



Cambie la línea activa del teléfono para realizar y recibir llamadas con el otro número de teléfono.

Nota: Esta función está disponible sólo para tarjetas SIM con línea doble.

Vaya a la función



> Configuración > Estado Teléfono
> Línea Activa

El indicador de línea activa en la pantalla muestra la línea telefónica actualmente activa (consulte la página 28).

Rellamada

Pulse	Para
1	ver la lista de llamadas realizadas
2	seleccionar el número al que desea llamar
3	rellamar

Utilización de la rellamada automática



Cuando recibe una señal de ocupado, el teléfono muestra **Llamada Fallida, Número Ocupado**.

Para rellamar al número de teléfono:

Pulse

o REINTEN ()

Para

activar rellamada automática

El teléfono efectuará la rellamada. Cuando la llamada se establece, el teléfono suena o vibra una vez, muestra **Remarcación realizada** y, a continuación, establece la conexión.

Utilización de la identificación de llamada

Llamadas entrantes



La función de identificación de llamada (Caller ID) muestra el número de teléfono de las llamadas entrantes en la pantalla del teléfono.

El teléfono muestra el nombre de la persona que llama (y la foto, si está disponible) cuando el nombre está guardado en la agenda o **Llamada Entrante** cuando la información de identificación de llamada no está disponible.

También puede configurar su teléfono para que reproduzca una identificación de timbre y/o de luz para entradas específicas guardadas en su agenda. Para obtener más información, consulte la página 74.

Llamadas salientes



Puede mostrar u ocultar su número de teléfono como emisor de las llamadas que realice.

Vaya a la función



> Configuración > Config Llamada
> Mostrar Mi Número

Puede anular la configuración predeterminada de identificación de llamada cuando realiza una llamada. Durante la marcación (con los dígitos visibles en pantalla):

Pulse	Para
> Ocultar Número/ Mostrar Número	ocultar o mostrar su número en la próxima llamada

Cancelación de una llamada entrante

Cuando el teléfono suena o vibra:

Pulse	Para
OMITIR ()	cancelar la llamada entrante



Dependiendo de las configuraciones del teléfono y/o del tipo de la suscripción de servicios, la llamada puede desviarse a otro número o directamente al buzón de voz o puede enviarse la señal de ocupado a la persona que llama.

Marcación de un número de emergencia

Su operador puede prefijar uno o más números de teléfono de emergencia, como el 112, a los que puede llamar en cualquier circunstancia, incluso cuando el teléfono está bloqueado o no se ha insertado la tarjeta SIM.

Los números de emergencia varían en función del país. Es posible que los números de emergencia programados en su teléfono no funcionen en todas las ubicaciones y que a veces no se pueda realizar una llamada de emergencia debido a problemas de interferencias, del entorno o de red.

Pulse	Para
1 las teclas del teclado	marcar el número de emergencia
2	llamar al número de emergencia

Marcación de números internacionales



Mantenga pulsada la tecla para insertar el prefijo internacional (+).

Consulta de las últimas llamadas

El teléfono guarda una lista de las últimas llamadas recibidas y realizadas, incluso si no consiguieron efectuarse. Las llamadas están ordenadas de las más recientes a las más antiguas. Las entradas más antiguas se borran a medida que se añaden las nuevas.

Acceso directo: Pulse en la pantalla principal para visualizar la lista de llamadas realizadas.

Vaya a la función



> Últimas Llamadas

Pulse 1	Para ir a Llamadas Recibidas o Llamadas Realizadas
2 SELE ()	seleccionar la lista
3	ir a una entrada ✓ indica que se ha establecido la llamada.
4 o VER () o 	llamar al número seleccionado Pulse y mantenga pulsado durante 2 segundos para enviar el número como tonos DTMF durante una llamada. ver detalles de la entrada abrir el Menú Llamadas para ver las opciones disponibles para la entrada

El **Menú Llamadas** puede incluir las siguientes opciones:

Opción	Descripción
Guardar	Crea una entrada de agenda con el número en el campo Nº .
Borrar	Borra la entrada.
Borrar Todos	Borra todas las entradas de la lista.
Ocultar Número/ Mostrar Número	Oculto o muestra su identificación de llamada en la próxima llamada.
Enviar Mensaje	Abre un nuevo mensaje de texto con el número en el campo Para .

Utilización del bloc de números

El conjunto más reciente de dígitos introducidos en el teclado se guarda en la memoria del bloc de números del teléfono. Puede ser un número de teléfono al que ha llamado o un número que ha introducido pero al que no ha llamado. Para recuperar el número guardado en el bloc de números:

Vaya a la función	> Últimas Llamadas > Llamadas Realizadas
Pulse o o GUARDAR ()	Para llamar al número abrir el Menú Marcación para adjuntar un número o insertar un carácter especial crear una entrada de agenda con el número en el campo Nº .

Adjuntar un número

Durante la marcación (con los dígitos visibles en pantalla):

Pulse > Adjuntar Número	Para adjuntar un número de la agenda o de las listas de últimas llamadas
--	--

Opción	Descripción
Añadir Dígitos	Añade dígitos detrás del número.
Adjuntar Número	Adjunta un número de la agenda o de las listas de últimas llamadas.
Enviar Tonos	Envía el número a la red como tonos DTMF. Esta opción se visualiza sólo durante una llamada.
Hablar y Fax	Hablar y enviar un fax en la misma llamada (consulte página 82).

Devolución de una llamada sin contestar

Cuando el teléfono está encendido, guarda un registro de todas las llamadas sin contestar y muestra:

- **Llamadas Perdidas**, donde **x** es el número de llamadas perdidas

Pulse 1 VER ()	Para ver la lista de llamadas recibidas
2	seleccionar una llamada para devolverla
3	realizar la llamada

Marcación rápida

A cada entrada que guarda en la agenda se le asigna un número exclusivo de marcación rápida.

Para ver un número de marcación rápida, pulse > **Agenda**, seleccione la entrada, pulse **VER** ()

Para llamar a una entrada mediante marcación rápida:

Pulse 1 las teclas del teclado	Para introducir el número de marcación rápida al que desea llamar
2	enviar el número
3	marcar el número

Marcación 1 Tecla

Para llamar a las entradas de la agenda numeradas del 1 al 9, mantenga pulsado el número de marcación rápida durante un segundo.

Sugerencia: Debe especificar la lista de números de teléfono que desea utilizar para esta función: agenda de la memoria del teléfono o agenda de la tarjeta SIM (consulte la página 75).

Buzón de voz



Los mensajes del buzón de voz recibidos se guardarán en la red. Para escuchar sus mensajes, debe llamar al número de teléfono de su buzón de voz.

Su operador puede incluir información adicional sobre el uso de esta función.

Escuchar mensajes del buzón de voz

Vaya a la función




> Últimas Llamadas
> Llamadas Realizadas

El teléfono marca su número de buzón de voz. Si no hay ningún número de buzón de voz guardado, el teléfono le pedirá que guarde un número.

Recepción de mensajes de buzón de voz

Cuando recibe un mensaje del buzón de voz, el teléfono muestra el indicador (mensaje del buzón de voz) y la notificación de Nuevo mensaje de buzón de voz.

Pulse	Para
LLAMAR ()	escuchar el mensaje

El teléfono marca su número de buzón de voz. Si no hay ningún número de buzón de voz guardado, el teléfono le pedirá que guarde un número.


Cómo guardar el número del buzón de voz

Si es necesario, use el siguiente procedimiento para guardar el número de buzón de voz de su teléfono. En muchos casos, el operador ya se habrá encargado de hacerlo.

Vaya a la función



> Mensajes
> Conf Buzón Voz





Pulse	Para
1 las teclas del teclado	introducir el número de su buzón de voz
2 ACEPTAR ()	guardar el número

No puede guardar un dígito **p** (pausa), **w** (espera) o **n** (número) en este número. Si desea guardar un número de buzón de voz con estos caracteres, cree una entrada en la agenda a tal efecto. A continuación, puede utilizar esta entrada para llamar al buzón de voz.

Llamada en espera



Durante una llamada suena un tono de alerta para indicarle que está recibiendo otra llamada.

Pulse	Para
1 	responder a la llamada
2 CAMBIAR ()	alternar entre llamadas
o	
ENLAZAR ()	enlazar las dos llamadas
o	
 > Finalizar en Espera	finalizar la llamada en espera

Debe activar la llamada en espera para utilizar la función. Para activar o desactivar la llamada en espera:

Vaya a la función




> Config Llamada
> Llamada en Espera

Poner una llamada en espera

Pulse

RETENER () (si disponible)

o

 > Espera

Para

poner la llamada en espera

Transferencia de llamadas








Puede avisar de que está transfiriendo una llamada activa a otra persona o puede transferir la llamada directamente sin avisar.

Aviso de transferencia de llamada

Vaya a la función



> Espera

Pulse	Para
1 las teclas del teclado	marcar el número de teléfono al que va a transferir la llamada
2 	llamar al número de teléfono y hablar con la persona que responde
3 	abrir el menú
4 	ir a Transferir
5 SELEC ()	seleccionar Transferir
6 ACEPTAR ()	confirmar la transferencia

Sin aviso de transferencia de llamada

Vaya a la función



> Transferir

Pulse

1 las teclas del teclado

Para

marcar el número de teléfono al que va a transferir la llamada










2 

transferir la llamada

Funciones del teléfono

Diagrama de menús

Menú principal

	Agenda		Opciones WAP
	Ultimas Llamadas		Multimedia
	<ul style="list-style-type: none"> Llamadas Recibidas Llamadas Realizadas Bloc de Números Tiempo de Llamadas Tiempos de Datos Volumenes de Datos 		IM
	Mensajes		Configuración
	<ul style="list-style-type: none"> Nuevo Bandeja Entrada Buzón de Voz Msis Navegador Info Servicios Notas Bandeja Salida Borradores Plantillas MMS 		<ul style="list-style-type: none"> WAP Accesos Directos Páginas almacenadas Histórico Ir a URL Configurar WAP Perfiles WAP Temas Imágenes Sonidos MotoMixer Registrar Convers. Fuera Línea Config Fuera Línea Ayuda (pasa a la página siguiente)
	Herramientas		
	<ul style="list-style-type: none"> SIM Toolkit * Calculadora Calendario Accesos Directos Despertador Chat Servicios Marcación <ul style="list-style-type: none"> Marcación Fija Marcación Rápida Nº Servicio * 		
	Aplicaciones		

* funciones opcionales






Este diseño corresponde al menú principal estándar. La organización del menú y los nombres de las funciones pueden variar en su teléfono. Puede que no estén disponibles todas las funciones en su teléfono.

Menú Configuración



	Personalización		Manos Libres
	<ul style="list-style-type: none"> Pantalla Principal Menú Principal Estilo de color Saludo Inicial Fondo Pantalla Animación Marcación Rápida 		<ul style="list-style-type: none"> Respuesta Auto Marcación Voz
	Timbres		Kit de Coche
	<ul style="list-style-type: none"> Tipo Detalles 		<ul style="list-style-type: none"> Respuesta Auto Manos Libres Retrasar Apagado Tiempo de Carga
	Desvío de Llamada		Red
	<ul style="list-style-type: none"> Llamadas de Voz Llamadas Fax Llamadas Datos Cancelar Todo Estado Desvío 		<ul style="list-style-type: none"> Red Nueva Configuración Redes Disponibles Mi Lista de Redes Tono Servicio Tono Llam Perdida
	Config Llamada		Seguridad
	<ul style="list-style-type: none"> Contador Tiempo Coste Llamada Mostrar MI Número Hablar y Fax Opciones Respuesta Llamada en Espera 		<ul style="list-style-type: none"> Bloqueo Teléfono Bloqueo Aplicación Marcación Fija Bloqueo de Llamada PIN SIM Contraseñas Nuevas Gestor Certificados
	Config Inicial		Configurar Java
	<ul style="list-style-type: none"> Hora y Fecha Marcación 1 Tecla Pantalla en Espera Iluminación Desplazamiento Idioma Contraste DTMF Reinicializar Borrado General 		<ul style="list-style-type: none"> Sistema Java Borrar Todo Vibración Aplicación Volumen Aplicación
	Estado Teléfono		
	<ul style="list-style-type: none"> Mis Números Información Crédito * Línea Activa * Nivel Batería Información SW 		




* funciones opcionales

Funciones de llamada



Función	Descripción
Llamada en conferencia	<p>Durante una llamada:</p> <p> > Espera, marque el número siguiente, pulse , pulse ENLAZAR ()</p>
Desvío de llamada	<p>Activación o desactivación del desvío de llamadas:</p> <p> > Configuración > Desvío de Llamada</p>
Bloqueo de llamadas	<p>Para restringir llamadas salientes o entrantes:</p> <p> > Configuración > Seguridad > Bloqueo de Llamada</p>

Mensajes

Función	Descripción
Envío mensaje de texto	<p>Para enviar un mensaje de texto:</p> <p> > Mensajes > Nuevo > Nuevo SMS</p>
Envío de un mensaje multimedia	<p>Para enviar un mensaje multimedia:</p> <p> > Mensajes > Nuevo > Nuevo Mensaje MMS</p>

Función	Descripción
Utilización de una plantilla MMS	<p>Para abrir una plantilla MMS con elementos multimedia precargados:</p> <p> > Mensajes > Nuevo > Plantillas MMS</p>
Leer mensaje	<p>Lectura de un nuevo mensaje de texto o multimedia que ha recibido:</p> <p>Pulse LEER ()</p>
Guardar elementos del mensaje	<p>Vaya a una página de un mensaje multimedia y:</p> <p> > Guardar</p>

Mensajería instantánea

Función	Descripción
Conexión	<p>Conexión a mensajería instantánea:</p> <p> > IM > Registrar</p>
Búsqueda en línea	<p>Después de conectarse:</p> <p>Seleccione Lista Contactos para ver una lista de otros usuarios.</p>
Iniciar conversación	<p>Para iniciar una conversación:</p> <p>Desde su Lista Contactos, seleccione un nombre en Contactos En Línea, pulse ENVIAR ()</p>

Función	Descripción
Abrir conversación activa	Para abrir una conversación en curso: Desde su Lista Contactos , seleccione un nombre en Conversaciones , pulse VER (📞).
Acabar conversación	En la pantalla de conversación: 📞 > Finalizar Conversación
Desconexión	Desconexión de mensajería instantánea: Seleccione Salir registro desde el menú IM Activo .

Chat

Función	Descripción
Iniciar chat	Para iniciar una nueva sesión de chat: 📞 > Herramientas > Chat 📞 > Chat Nuevo
Recibir solicitud de chat	Si recibe una solicitud de chat: Pulse ACEPTAR (👍) u OMITIR (-).
Finalizar chat	Durante una sesión de chat: 📞 > Finalizar Chat








Agenda





Función	Descripción
Crear entrada	Para crear una entrada de la agenda nueva: 📞 > Agenda 📞 > Nuevo > Número de Teléfono o Dirección Email
Crear lista de correo en grupo	Para crear una lista de correo en grupo como entrada de la agenda: 📞 > Agenda 📞 > Nuevo > Lista de correo
Marcar número	Para marcar un número guardado en la agenda: 📞 > Agenda , seleccione la entrada de la agenda, pulse 📞 para llamar
Número de marcación por voz	Marcación por voz de un número guardado en la agenda: > Herramientas > Servicios Marca... > Marcación Voz Cuando sea solicitado, diga el nombre de la entrada (en 2 segundos).

Función	Descripción
Configurar la identificación por timbre para una entrada	Para asignar una alerta de timbre distintiva a una entrada de la agenda: 📞 > Agenda > entrada 📞 > Modificar > Timbre personal > nombre del timbre Nota: La opción Timbre personal no está disponible para las entradas guardadas en la tarjeta SIM.
Configurar una entrada con identificación por imagen	Para asignar una imagen y que aparezca en pantalla cuando reciba llamadas de una entrada de la agenda: 📞 > Agenda > entrada 📞 > Modificar > Imagen > imagen Nota: La opción Imagen no está disponible para las entradas guardadas en la tarjeta SIM.
Configurar la categoría para una entrada	Para configurar la categoría para una entrada de la agenda: 📞 > Agenda > entrada 📞 > Modificar > Categoría > nombre de la categoría Nota: La opción Categoría no está disponible para las entradas guardadas en la tarjeta SIM.


Función	Descripción
Configurar la vista de una categoría	Para configurar una vista de una categoría de la agenda: 📞 > Agenda 📞 > Categorías > ver categoría
Ordenar la lista de la agenda	Configure el orden en el que se listan las entradas de la agenda: 📞 > Agenda 📞 > Configurar > Ordenar por > orden de clasificación
Configurar el número principal	Configure el número principal para una entrada de agenda con múltiples números: 📞 > Agenda , vaya a la entrada, pulse 📞 > Establecer primario > número de teléfono
Marcación 1 Tecla	Para configurar la marcación 1 Tecla para llamar a entradas guardadas en la memoria de su teléfono o en la agenda de la tarjeta SIM: 📞 > Configuración > Config Inicial > Marcación 1 Tecla



Personalizar funciones

Función	Descripción
Tipo de timbre	Para cambiar la alerta de timbre para un evento:  > Configuración > Timbres > tipo Detalles > nombre del evento
Identificación por timbre	Para activar las alertas de timbre distintivas asignadas a las entradas de la agenda:  > Configuración > Timbres > tipo Detalles > Timbres personales
Volumen del timbre	Para configurar el volumen del timbre:  > Configuración > Timbres > tipo Detalles > Volumen Timbre Acceso directo: Pulse  hacia la derecha o hacia la izquierda en la pantalla principal.
Volumen del teclado	Para configurar el volumen del teclado:  > Configuración > Timbres > tipo Detalles > Teclado
Vista del reloj	Para mostrar el reloj analógico o digital en la pantalla principal:  > Configuración > Personalización > Pantalla Principal > Reloj
Vista del menú	Muestra el menú principal como iconos gráficos o como una lista de texto:  > Configuración > Personalización > Menú Principal > Ver




Función	Descripción
Menú principal	Para reorganizar el menú principal de su teléfono:  > Configuración > Personalización > Menú Principal > Reorganizar
Cambiar etiquetas de las teclas de función	Para cambiar las etiquetas de las teclas de función en la pantalla principal:  > Configuración > Personalización > Pantalla Principal > Teclas
Accesos directos	Para crear un acceso directo de un elemento del menú: Seleccione un elemento del menú y mantenga pulsado  . Para seleccionar un acceso directo:  > Herramientas > Accesos Directos > nombre del acceso directo


Funciones de menú

Función	Descripción
Idioma	Para seleccionar el idioma de los menús:  > Configuración > Config Inicial > Idioma

Función	Descripción
Reinicializar	Para restablecer todas las opciones excepto el código de desbloqueo, código de seguridad y el contador de llamadas:  > Configuración > Config Inicial > Reinicializar
Borrado general	Para restablecer todas las opciones excepto el código de desbloqueo, el código de seguridad y el contador de llamadas y borrar todas las configuraciones y entradas del usuario excepto la información de la tarjeta SIM:  > Configuración > Config Inicial > Borrado General

Funciones de llamada

Función	Descripción
Marcación fija	Cuando activa la marcación fija, sólo puede llamar a los números que figuran en la lista de marcación fija.  Para activar o desactivar la marcación fija:  > Configuración > Seguridad > Marcación Fija Utilización de la lista de marcación fija:  > Herramientas > Servicios Marcación > Marcación Fija

Función	Descripción
Nº. Servicio	Para marcar números de teléfono de servicios:  > Herramientas > Servicios Marcación > Nº Servicio 
Marcación rápida	Su operador puede programar en el teléfono varios números de marcación rápida, como el número de atención al cliente.  Para marcar números de teléfono preprogramados:  > Herramientas > Servicios Marcación > Marcación Rápida
Tonos DTMF	Activación de tonos DTMF:  > Configuración > Config Inicial > DTMF Para enviar tonos DTMF durante una llamada: Pulse las teclas numéricas. Para enviar números guardados como tonos DTMF durante una llamada: Seleccione un número en la agenda o en las listas de últimas llamadas y pulse  > Enviar Tonos.

Seguimiento de llamadas

El tiempo de conexión de red es el tiempo transcurrido desde el momento en que se conecta a la red del operador hasta que termina la llamada pulsando . Este tiempo incluye la señal de comunicando y la marcación.

El tiempo de conexión a la red indicado por el contador puede ser distinto al tiempo facturado por su operador. Para obtener información sobre las facturas, póngase en contacto con su operador.

Función	Descripción
Tiempos de llamada	Para ver los contadores de llamadas: > Últimas Llamadas > Tiempo de Llamadas
Contador	Muestra la duración y el coste de la llamada en el transcurso de la misma: > Configuración > Config Llamada > Contador Tiempo
Coste de llamada	Para ver información sobre el coste de la llamada: > Config Llamada > Coste Llamada

Funciones de manos libres

Nota: El uso de dispositivos manos libres y sus accesorios podría estar prohibido o restringido en determinadas zonas. Obedezca siempre las leyes y normativas que regulan la utilización de estos productos.

Función	Descripción
Respuesta automática (kit de coche o auriculares)	Para responder automáticamente a las llamadas con un kit de coche o auriculares: > Configuración > Kit de Coche o Manos Libres > Respuesta Auto
Marcación por voz (auriculares)	Para activar la marcación por voz con la tecla de envío/fin de los auriculares: > Configuración > Manos Libres > Marcación Voz
Manos libres automático (kit de coche)	Para desviar llamadas a un kit de coche de forma automática: > Configuración > Kit de Coche > Manos Libres

Función	Descripción
Retrasar apagado (kit de coche)	Para configurar el teléfono para que permanezca encendido durante un tiempo especificado después de apagar el motor: > Configuración > Kit de Coche > Retrasar Apagado
Tiempo de carga (kit de coche)	Para configurar el teléfono para que se cargue durante un tiempo especificado después de apagar el motor: > Configuración > Kit de Coche > Tiempo de Carga

Llamadas de datos y de fax

Función	Descripción
Enviar datos o fax	Conecta el teléfono al dispositivo y realiza la llamada a través de la aplicación del dispositivo.
Recibir datos o fax	Conecta el teléfono al dispositivo y responde a la llamada a través de la aplicación del dispositivo.
Hablar y Fax	Conecte el teléfono al dispositivo, introduzca el número, pulse > Hablar y Fax, y a continuación para realizar la llamada.

Funciones de red

Función	Descripción
Configuración de red	Para ver la información de red y realizar la configuración de la misma: > Configuración > Red

Funciones del organizador personal

Función	Descripción
Crear evento en el calendario	Para crear un nuevo evento en el calendario: > Herramientas > Calendario, seleccione el día, pulse el botón central de selección, pulse > Nuevo
Ver o modificar un evento del calendario	Para ver o modificar detalles de evento: > Herramientas > Calendario, seleccione el día, pulse el botón central de selección y a continuación VER ()
Aviso de eventos	Para ver un aviso de evento: VER () Para cerrar un aviso de evento: ATRÁS ()
Configurar alarma	Para configurar una alarma: > Herramientas > Despertador

Función	Descripción
Desactivar la alarma	Para desactivar la alarma: pulse INHABIL (⏏) o ⏏ . Para establecer un retardo de 8 minutos: pulse IGNORAR (⏏).
Calculadora	Cálculo de números: ⏏ > Herramientas > Calculadora
Convertidor de moneda	Conversión de monedas: ⏏ > Herramientas > Calculadora ⏏ > Tipo de cambio Introduzca el tipo de cambio, pulse ACEPTAR (⏏), introduzca una cantidad y seleccione \$ en la parte inferior de la pantalla.

Seguridad

Gestión de certificados de seguridad

Utilice la función **Gestor Certificados** para activar o desactivar los certificados de seguridad guardados en su teléfono. Los certificados se utilizan para verificar la identidad y seguridad de las páginas wap cuando se descargan archivos o se comparte información.

Vaya a la función **⏏** > **Seguridad** > **Gestor Certificados**

Otras funciones de seguridad

Función	Descripción
PIN SIM	Para bloquear o desbloqueo de la tarjeta SIM: ⏏ > Configuración > Seguridad > PIN SIM Precaución: Si introduce un código PIN erróneo 3 veces seguidas, su tarjeta SIM se desactivará y el teléfono mostrará SIM bloqueada .
Bloquear aplicación	Para bloquear las aplicaciones del teléfono: ⏏ > Configuración > Seguridad > Bloqueo Aplicación

Noticias y ocio

Función	Descripción
Ejecutar navegador	Para iniciar una sesión de navegador: ⏏ > Opciones WAP > WAP
Descargar elementos de una página wap	Para descargar una imagen, sonido o tema de teléfono de una página wap: Seleccione el archivo, pulse SELEC (⏏), pulse GUARDAR (⏏).
Perfiles wap	Para seleccionar o crear un perfil wap: ⏏ > Opciones WAP > Perfiles WAP

Función	Descripción
Seleccionar tema del teléfono	Para seleccionar una agrupación de archivos de imagen y sonido para su teléfono: ⏏ > Multimedia > Temas > tema
Descargar juego o aplicación (navegador)	Para descargar un juego Java o aplicación con el navegador: ⏏ > Opciones WAP > WAP , seleccione la aplicación, pulse SELEC (⏏), pulse DESCARGA (⏏)
Descargar juego o aplicación (ordenador)	Para descargar un juego o aplicación Java desde un ordenador: Conecte el teléfono al ordenador, pulse ⏏ > Configuración > Configurar Java > Cargador Aps Java .
Ejecutar juego o aplicación	Para ejecutar un juego o aplicación Java: ⏏ > Aplicaciones , seleccione la aplicación, pulse SELEC (⏏)
Gestión de imágenes	Para gestionar de imágenes y animaciones: ⏏ > Multimedia > Imágenes
Gestión de sonidos	Para gestionar de timbres y sonidos que haya compuesto o descargado: ⏏ > Multimedia > Sonidos

Función	Descripción
Edición de sonidos con MotoMixer	Para editar archivos de sonido basados en MIDI que puede utilizar en su teléfono: ⏏ > Multimedia > MotoMixer > [Mezcla nueva] o el nombre del archivo mix
Creación de timbres	Para crear timbres que puede usar en su teléfono: ⏏ > Multimedia > Sonidos > [Nueva IMelody]

Datos sobre el coeficiente de absorción específica

Este teléfono modelo cumple con las normas europeas que rigen la exposición a ondas de radio

Su teléfono móvil es un transmisor y receptor de radio.

Ha sido diseñado y fabricado para que no exceda los límites de exposición a la energía de radio frecuencia (RF).

Estos límites forman parte de una serie más amplia de directrices y establecen los niveles de energía de RF permitidos para la población en general.

Las directrices se basan en normas desarrolladas por organizaciones científicas independientes mediante la evaluación periódica y concienzuda de estudios científicos.

Las directrices incluyen un importante margen de seguridad diseñado para garantizar la seguridad de todos, sin importar su edad o estado de salud.

La normativa sobre exposición para teléfonos móviles utiliza una unidad de medida que se conoce como el Coeficiente de Absorción Específica (CAE).

Siguiendo estas directrices, el límite CAE para su modelo de teléfono es 2,0 W/kg.¹

El CAE se analiza siguiendo los procedimientos de pruebas de CENELEC², utilizando posiciones operativas estándar con el teléfono transmitiendo al nivel de potencia máximo certificado en todas las bandas de frecuencia probadas.

Pese a que el CAE se determina teniendo en cuenta el nivel máximo certificado, el CAE real del teléfono cuando está en funcionamiento puede ser mucho menor que el valor máximo.

La razón es que el teléfono ha sido diseñado para funcionar a distintos niveles de potencia a fin de utilizar únicamente la energía necesaria para llegar a la red.

En general, cuanto más cerca se está de una estación base, menor es la potencia de salida del teléfono.

Antes de poder hacer disponible al público un modelo de teléfono, se prueba para confirmar que cumple con las directrices existentes.

Las pruebas se realizan en posiciones que se ajustan a la metodología de pruebas determinada por una organización experta en estándares.

El valor CAE más alto para este modelo al probarlo para su uso en el oído es de: 0,87 W/kg.³

Pese a que pueden darse diferencias entre los niveles CAE de distintos teléfonos y en las distintas posiciones de su uso, todos ellos cumplen con los requisitos gubernamentales relacionados con una exposición segura.

Tenga en cuenta que las mejoras que se lleven a cabo sobre este modelo de producto pudieran provocar diferencias en el valor CAE de productos posteriores; en cualquier caso, todos los productos están diseñados para mantenerse dentro de los límites adecuados.

-
- 1 El límite CAE recomendado por las normativas internacionales (ICNIRP) para los teléfonos móviles usados por el público es de 2,0 vatios/kilogramo (W/kg) como media para diez gramos de tejido. El límite incorpora un margen sustancial de seguridad para que dé una protección adicional y tenga en cuenta cualquier variación en las mediciones.
 - 2 CENELEC es una organización de estándares de la Unión Europea.
 - 3 La información adicional incluye el protocolo de pruebas de Motorola, el procedimiento de valoración y el margen de incertidumbre en la medición para este producto.

A accesorios 14 accesorios opcionales, definición 14 accesos directos 77 agenda adjuntar 2 números 62 categoría para entrada 74 guardar una entrada 73 identificación con imagen 48, 74 identificación por timbre 76 indicador de timbre 74 lista de correo en grupo 73 marcación por voz 73 marcación 1 tecla 63 marcar un número 73 número de marcación rápida 63 número principal, configurar 75 ordenar entradas 49, 75 vista de la categoría 75 agenda de teléfonos identificación por imagen 57 alarma 83	alerta configuración 51, 76 configurar 20 crear 87 definición 51 desactivar 21 alerta de timbre distintiva 76 alerta por vibración configuración 51, 76 configurar 20 desactivar 21 alerta silenciosa, configuración 20, 51, 76 altavoz manos libres 44 animación descargar 85 fondo de pantalla 52 ver 86 aplicación, bloquear y desbloquear 85 aplicaciones Java 86	prolongar la duración de la batería 15, 54 Bienvenido 1 bloc de números 62 bloquear aplicación 85 tarjeta SIM 85 teléfono 45 bloqueo de llamadas 70 borrado general 78 botón central de selección 31 buzón de voz 63	código PIN cambiar 45 introducción 85 código PIN de la tarjeta SIM cambiar 45 introducción 85 código PIN2 de la tarjeta SIM, cambiar 45 código PIN2, cambiar 45 códigos cambiar 45 olvidar 47 predeterminados 45, 47 color, configuración 54 conexión de auriculares 1 configuración de red 83 contadores 80 contraseñas. <i>Ver</i> códigos
F Fallo de llamada, mensaje de número ocupado 57 fecha, configurar 51 finalizar una llamada 21 fondo de pantalla 52 foto descargar 85 identificación por imagen 57 función opcional, definición 14 H hora, configurar 51 I identificación con imagen configuración 48, 74 identificación de llamada 57 identificación por imagen identificación de llamada 57 identificación por timbre activada/desactivada 76 idioma, seleccionar 77 iluminación de pantalla 54 IM 71 imagen animación 53 descargar 85 fondo de pantalla 52	B batería carga 18 colocación 17 indicador de nivel 30 ver 86 indicador de cobertura 27 indicador de itinerancia 28 indicador de línea activa 28 indicador de localización 30 indicador de mayúsculas/minúsculas 36 indicador de mensaje 29 indicador de mensaje de buzón de voz 29, 64 indicador de mensaje en espera 25 indicador de presencia de mensajería 29 indicador de timbre configuración 74 indicador de transmisión 28 indicador del método de escritura de texto 29, 36 indicador GPRS 27 indicador Java midlet 29 indicadores cobertura 27 GPRS 27 itinerancia 28 Java midlet 29 línea activa 28 localización 30 mayúsculas/minúsculas 36	C calculadora 84 calendario 83 cargador de viaje 18 categoría entrada de la agenda 74 vista 75 chat 72 código de desbloqueo cambiar 45 introducción 20 omisión 47 predeterminado 47 predeterminados 45 código de seguridad cambiar 45 predeterminados 45 mensaje 29 mensaje de buzón de voz 29, 64 mensaje en espera 25 método de escritura de texto 29, 36 nivel de la batería 30 presencia de mensajería 29 tipo de timbre 30 transmisión 28 indicadores de tipo de timbre 30 J juegos 86 L línea activa, cambiar 56 línea, cambiar 56 lista de llamadas realizadas 59 lista de llamadas recibidas 59 llamada alerta, desactivar 21 altavoz manos libres 44 bloquear 70 contadores 80 contraseña de bloqueo de llamadas, cambiar 45 costes 80	D desbloquear aplicación 85 teléfono 45 desviar llamadas 70 E entrada de texto método tap 37 escribir texto predictivo 40 desviar 70 espera 66 finalizar 21 lista de llamadas realizadas 59 lista de llamadas recibidas 59 llamada en espera 65 llamada sin contestar 61 marcar 21 número de emergencia 59 prefijo internacional 59 realizar 21 recibir 21 responder 21 tipo de timbre 20, 51, 76 transferencia 66 llamada de datos 82 llamada de fax 82 llamada en conferencia 70 llamada en espera 65 llamada entrante desviar 70 responder 21 M marcación fija 78 marcación por voz 73, 81 marcación rápida 63, 79 marcación 1 tecla

- configurar preferencias t 75
- utilizar 63
- marcar un número 21, 78, 79
- melodías de moda 87
- mensaje
 - chat 72
 - leer 71
 - mensaje multimedia 70
 - MMS, definido 22
 - plantilla MMS 71
 - texto 70, 71
- mensaje Altavoz Activado 44
- mensaje Batería Baja 30
- mensaje de llamada entrante 57
- mensaje multimedia
 - enviar 22, 70
 - recibir 25
- mensaje SIM Bloqueada 20, 85
- mensajería instantánea. *Ver* IM
- menú
 - iconos, cambiar en pantalla principal 77
 - iconos, convertir en texto 76
 - idioma, seleccionar 77
 - introducir texto 34
 - personalización 77
 - reorganizar funciones 77
 - utilizar 31

- vista, cambiar 76
- método de escritura de texto
 - configurar 35
 - seleccionar 35
- método de escritura de texto
 - primario 35
- método de escritura de texto
 - secundario 35
- mi número de teléfono 21
- micrófono
 - respuesta automática 81
- MMS. *Ver* mensaje
- MotoMixer 87

N

- navegador
 - aplicaciones Java 86
 - configuración del navegador 85
 - perfiles wap 85
 - utilizar 85
- Nº. Servicio 79
- número
 - ver mi número 21
- número de emergencia 59
- número de teléfono
 - adjuntar 2 números 62
 - guardar en la agenda 73
 - indicador de línea activa 28
 - línea activa, cambiar 56

- prefijo internacional 59
- rellamada 56
- ver mi número 21
- números, escritura 42

P

- páginas wap 85
- pantalla
 - color 54
 - descripción 26
 - idioma 77
 - iluminación de pantalla 54
 - pantalla principal 26
 - personalización 77
 - tiempo de inactividad 55
- pantalla principal
 - definición 26
 - seleccionar la vista del reloj 76
- perfiles wap 85
- personalizar el menú 76
- plantilla MMS 71
- poner una llamada en espera 66
- prefijo internacional 59
- puerto de conexión de accesorios 1

R

- realizar una llamada 21

- reinicializar 78
- rellamada automática 57
- rellamar
 - número ocupado 56
 - rellamada automática 57
- reloj
 - configurar 51
 - seleccionar analógico o digital 76
- responder una llamada 21

S

- servicio de mensajes multimedia. *Ver* mensaje
- símbolos, escribir 42
- software iTAP 40
- sonido
 - crear 87
 - descargar 85
 - gestionar 86

T

- tabla de caracteres 39, 43
- tarjeta SIM
 - bloqueo 85
 - código PIN, cambiar 45
 - código PIN2, cambiar 45
 - colocación 15
 - definición 15

- introducción del código PIN 20
- mensaje SIM Bloqueada 20, 85
- precauciones 15
- tecla
 - botón central de selección 31
 - control de volumen 1
 - de navegación 31
 - encendido 1
 - enviar 1
 - fin 1
 - menú 1
 - navegación 1
 - tecla de función derecha 1, 26, 77
 - tecla de función izquierda 1, 26, 77
 - voz 1
- tecla de encendido 1
- tecla de función derecha
 - funciones 1, 26
 - personalización 77
- tecla de función izquierda
 - funciones 1, 26
 - personalización 77
- tecla de menú 1
- tecla de navegación 1, 31
- tecla de voz
 - ilustración 1
 - marcar un número 73
- tecla enviar 1
- tecla fin 1
- teclado
 - volumen, configurar 76
- teclas de función
 - funciones 26
 - ilustración 1
 - personalización 77
- teclas de volumen 1
- teclas, personalización 77
- teléfono
 - abrir para responder 21
 - alerta, desactivar 21
 - bloqueo 45
 - borrar información almacenada 78
 - código de desbloqueo 45
 - código de seguridad 45
 - códigos 45
 - configuración de red 83
 - desbloqueo 20, 45
 - encendido/apagado 20
 - fecha, configurar 51
 - hora, configurar 51
 - idioma, seleccionar 77
 - indicador de línea activa 28
 - línea activa, cambiar 56

- restablecer todas las opciones 78
- tipo de timbre 20, 51, 76
- tema 86
- tema del teléfono 86
- texto
 - introducción 34
 - mayúsculas, cambiar 36
 - método de escritura
 - predictiva de texto mediante el software iTAP 40
 - método de escritura, configurar 35
 - método de escritura, selección 35
 - método de símbolos 42
 - método numérico 42
 - método tap 37
 - tabla de caracteres 39, 43
 - tiempo de espera, incrementar 54
- timbre
 - descargar 85
 - editar con MotoMixer 87
- tipo de timbre, configuración 20, 51, 76
- tono de timbre
 - crear 87
 - gestionar 86

- tonos DTMF
 - activar 79
 - enviar 79
- transferir una llamada 66

U

- últimas llamadas 59

V

- volumen
 - auricular 20
 - teclado 76
 - timbre 20, 76
- volumen de timbre, configurar 20, 76
- volumen del auricular 20